



Consiglio  
dell'Unione europea

**Bruxelles, 22 giugno 2017  
(OR. en)**

**10601/17  
ADD 1**

**FIN 408  
ATO 31  
CADREFIN 78**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	20 giugno 2017
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2017) 328 final - ANNEX 1
Oggetto:	ALLEGATO della RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL CONSIGLIO sull'attuazione dei lavori previsti nell'ambito del programma di assistenza alla disattivazione nucleare per la Bulgaria, la Lituania e la Slovacchia nel 2016 e negli anni precedenti

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2017) 328 final - ANNEX 1.

---

All.: COM(2017) 328 final - ANNEX 1



Bruxelles, 20.6.2017  
COM(2017) 328 final

ANNEX 1

**ALLEGATO**

*della*

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO E AL  
CONSIGLIO**

**sull'attuazione dei lavori previsti nell'ambito del programma di assistenza alla  
disattivazione nucleare per la Bulgaria, la Lituania e la Slovacchia nel 2016 e negli anni  
precedenti**

Tabella 1 — Principali indicatori di risultato

	Centrale nucleare di Kozloduy - Unità da 1 a 4 <sup>†</sup>		Centrale nucleare di Ignalina <sup>†</sup>		Centrale nucleare di Bohunice V1 <sup>†</sup>	
I noccioli dei reattori sono stati svuotati del combustibile?	Sì	100%	In corso	Unità 1: completamente svuotata Unità 2: svuotata al 31%- 1 134 elementi restanti	Sì	100%
Le piscine dei reattori sono state svuotate del combustibile?	Sì	100%	In corso	Unità 1: 0% 7 084 elementi restanti Unità 2: 0% 7 246 elementi restanti	Sì	100%
È stata rilasciata una licenza di disattivazione?	Sì (Unità 1-2) Sì (Unità 3-4)	27 nov 2014 28 lug 2016	No*	I termini della licenza di esercizio dell'unità 1 della centrale nucleare di Ignalina sono stati modificati per autorizzare lo smantellamento e la decontaminazione delle attrezzature.	Sì	23 dic 2014 Fase II
I circuiti primari sono stati smantellati?	No*	Ad oggi dati n/d	No*	Ad oggi dati n/d	In corso	4%

	Centrale nucleare di Kozloduy - Unità da 1 a 4 <sup>†</sup>		Centrale nucleare di Ignalina <sup>†</sup>		Centrale nucleare di Bohunice V1 <sup>†</sup>	
I sistemi della sala turbina sono stati smantellati?	In corso	33% Unità 1-4	In corso	Unità 1: smantellati al 99% Unità 2: smantellati al 30%	Sì	100%
I vessel dei reattori sono stati smantellati?	No*	Ad oggi dati n/d	No*	Ad oggi dati n/d	No*	Ad oggi dati n/d
I rifiuti derivanti dalla disattivazione sono stati trattati?	In corso	Metalli rilasciati senza restrizioni 13 049 t	In corso	Rifiuti radioattivi: trattati al 10,6% dal 2014 4 764,5 m <sup>3</sup> su 45 000 m <sup>3</sup> totali stimati	In corso	Rifiuti convenzionali 74 692 t  Rifiuti radioattivi 408 FWP <sup>‡</sup>
Calendario del progetto: sono state raggiunte le tappe principali, definite nei piani di disattivazione?	Sì**		Sì**		Parzialmente**	6 su 7

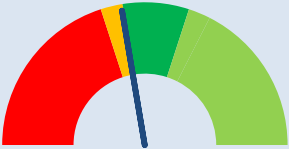
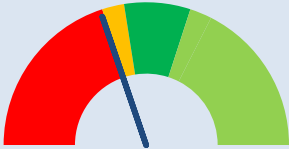
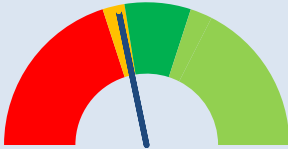
<sup>†</sup> Rif. 30/06/2016

\* L'inizio di queste attività non era previsto entro la fine del periodo di riferimento, in linea con lo scenario di riferimento approvato.

\*\* Le tappe principali sono identificate negli obiettivi specifici

<sup>‡</sup> FWP = Final Waste Package for radioactive waste disposal (manufatto dei rifiuti finali destinati allo smaltimento di rifiuti radioattivi).

Tabella 2 — Altri indicatori di risultato — (milioni di EUR)

	Centrale nucleare di Kozloduy - Unità da 1 a 4	Centrale nucleare di Ignalina	Centrale nucleare di Bohunice V1
	[01/01/2014 - 30/06/2016]		
Valore programmato (PV)	104	317	104
Valore acquisito (EV)	92	254	90
Costo effettivo (AC)	86	244	87
Indicatore del rispetto delle scadenze SPI = EV / PV			
Indicatore dell'andamento dei costi CPI = EV / AC	